



Львівський міський голова

79008, м. Львів, пл. Ринок, 1, тел.: (032) 297 59 00, факс: (032) 297 57 47,
e-mail: Sadovyi.Andrii@lvivcity.gov.ua

02.06.2023

№ 2102-Вих-67186

На № _____

від _____

Президенту міста Перемишль
Войцеху БАКУНУ

Вельмишановний пане Президенте!

Користуючись нагодою, висловлюю Вам свою повагу.

Львівська міська рада дотримується незмінної думки, що в умовах безпрецедентної жорстокої військової агресії російської федерації, за підтримки республіки білорусь проти України, представників держав-агресорів не повинно бути в жодному статусі на міжнародних спортивних аренах.

За рік повномасштабного вторгнення загинуло понад 220 спортсменів та тренерів. Серед них – 8 львівських спортсменів. Багато українських спортсменів були змушені призупинити свою професійну кар'єру та стати військовослужбовцями, щоб захистити свою країну від агресора. На сьогодні лише зі Львівщини в лавах Збройних сил України нашу державу боронять майже 400 спортсменів та тренерів. Частина з них могла б зараз готуватись до Олімпійських ігор, але вони відклали спортивне обладнання, щоб взяти до рук зброю і обороняти свою землю. Також за цей час було повністю або частково знищено 320 спортивних об'єктів.

Як відомо, 28 березня 2023 року Виконавчий Комітет Міжнародного Олімпійського Комітету (далі – МОК) прийняв «Рекомендовані умови участі індивідуальних нейтральних атлетів та допоміжного персоналу з російськими і білоруськими паспортами у міжнародних спортивних змаганнях, організованих міжнародними федераціями та організаторами міжнародних спортивних подій» (далі – Рекомендації МОК), згідно з якими міжнародним спортивним федераціям пропонується допустити російських та білоруських атлетів, а також посадових осіб до міжнародних спортивних змагань на засадах нейтральності. Рекомендації МОК були прийняті, не дивлячись на те, що росія є терористичною державою-агресором, яка здійснює геноцид Українського народу.

Наразі немає та не може бути жодних розумних і логічних роз'яснень щодо того, які дії спортсмена свідчатимуть про його нейтральність. Іншими словами, навіть факту, підписання спортсменом декларації проти війни або публічного засудження ним війни може бути недостатньо для того, щоб говорити про його нейтральну позицію.

З урахуванням вказаного вище, закликаємо Вас сприяти рішенню про недопущення представників росії та білорусі у будь-якому статусі на міжнародних змаганнях до моменту повного припинення збройної агресії російської федерації, за підтримки республіки білорусь проти України.

Щиро дякуємо Вам за стійку підтримку міста Львова.

З повагою

Андрій САДОВИЙ

[unofficial translation]

To the President of Przemysł
Mr. Wojciech BAKUN

Honorable Mr. President,

Taking this opportunity, allow me to express to you my respect.

Lviv City Council adheres to the unwavering opinion that aggression against Ukraine waged by russian federation and supported by republic of belarus, the aggressor states shall not be represented at international arenas in any status.

During the year of the full-scale invasion, more than 220 athletes and coaches died. Among them – 8 Lviv athletes. Many Ukrainian athletes were forced to suspend their professional careers and become soldiers to protect their country from the aggressor. Today, there are almost 400 athletes and coaches from Lviv region who defend our state in the ranks of the Armed Forces of Ukraine. Some of them could now be preparing for the Olympic Games, but they put aside sports equipment to take up arms and defend their land. Also during this time, 320 sport facilities were completely or partially destroyed.

On March 28, 2023 International Olympic Committee Executive Board (hereinafter - IOC) adopted "Recommended Conditions of Participation for Individual Neutral Athletes and Support Personnel with a russian and belarusian Rassport in International Sports Competitions Organised by International Federations and International Sports Event Organisers" (hereinafter - IOC Recommendations), according to which international sports federations are invited to admit russian and belarusian athletes and officials to international sports competitions on the basis of neutrality. The IOC Recommendations were adopted despite the fact that russia is a terrorist aggressor state, committing genocide of the Ukrainian people.

For now, there is not and cannot be any reasonable and logical explanation as to what actions of the athlete will testify to his neutrality. In other words, even the fact that an athlete signed a declaration against the war or publicly condemned war may not be enough to speak of his neutral position.

In view of the above, we urge you to contribute to the decision to prevent representatives of russia and belarus in any status at international competitions until the complete cessation of the armed aggression of the russian federation, with the support of the republic of belarus against Ukraine.

We are sincerely grateful to you for the steadfast support of the city of Lviv.

With respect

Andriy SADOVYY